

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó-
szerkesztő: OSZTIE ANDOR
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPOT
papirkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Temesvár,
Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház).

C
Z
I
P
Ö



U
J
D
O
N
S
Á
G
O
K

Színházi } fejkötők
keztük }
nyakkendők }
díszfésűk }

Schönberger Miksa Fiai

BELVÁROS, TEMESVÁR JÓZSEFVÁROS,
Hunyadi-utca 9. Hunyadi-utca 9.
Telefon 664. Telefon 885.

Guttman Henrik

uri-divat-, fehérnemű- és kalap-üzlete



Temesvár-
Belváros,
Jenő herceg-utca

Uri-divat ujdonságaim megérkeztek!

575. TELEFON 575.

Telefon 628. ■ Telefon 628.
Tüzifát rendeljünk
Gross Richárd és társa

cégnél

Temesvár-Gyárváros, Szénatér - Begaköz.

Hasáb, dorong vagy aprított fát házhoz is szállítunk.

Villamos erőre berendezett tűzifa-apritógépünkkel 3-60 K.-ért aprítunk 1 öl fát.

Bőraru-különlegességek!

Női kézi-táskák, övek, látcsőtáskák manicur-készletek, erszények, szivartárczák, utazáshoz való bőröndök, táskák és vadászcsizmek dus választékban és legolcsóbban kaphatók



Mann Emil bőröndösnél
Temesvár-Belv., Jenő herceg-tér a Fritz-czukrázda mellett.

Javítások és megrendelések szakértelemmel, olcsón végeztetnek. Telefon 405

„A milliárdos kisasszony“ szövege.

Temesvár, nov. 8.

I. felvonás.

Történik Ross milliárdos hűvösvölgyi nyaralójában. A milliárdos, daczára a nagy vagyonának, folyton dolgozik a titkárával, Véry Akossal, Betsy leánya pedig ezalatt csupa exentrikus dolgot művel. Betsy erősen vonzódik a titkárhoz, akit az atya is nagyon szeret, de nálánál is jobban szeretné a czimeres vőt; két ravasz házasságközvetítő zsidó, aki ismeri ezt a gyöngéjét, czimeres kéréssel házalnak nála. Az egyik egy szerb herceg, a másik egy tönkrement huszártiszt.

II. felvonás.

Történik ugyanott, egy rokoko-ünnep keretében. A házasságközvetítők, a jó provízió reményében, előbb egymás ellen, majd vállvetve dolgoznak jelöltjeik érdekében. Hogy a titkár és Betsy terveit megghiusítsák,



Fóti Frida.

felkutatják a Véry egy régi, elhagyott szerelmét, Harmat Évi masamodleányt, sőt mint tánczosnót csempészik be a társaságba. A titkár és régi kedvese közt viharos jelenetek játszódnak le, amelynek az a vége, hogy Betsy, aki mindent megtud, az eljegyzés előtt közvetlenül, a herceggel cserél jeggyűrűt.

III. felvonás.

Ugyanott. A szerb herceg mostohaságával egyre neveltebbé teszi magát menyasszonya előtt, annyira, hogy Betsy miután közben meggyőződött, hogy Véry titkár régen szakított a masamóddal, lerázza a nyakáról. A lakodalmi nép előtt ugyanis kijelenti, hogy neki nem kell hozomány, csak szerény apanázs, mert nem akar érdekházasságot kötni. A herceg természetesen impreszszárióval együtt takarodót fúj és Betsy a titkáré lesz. A milliárdos örömeiben, néhány millió províziót és végkielégítést oszt ki a házasságközvetítők, a herceg és a masamód között.

Felvonás közben.

Temesvár, nov. 8.

Dalok „A milliárdos kisasszony“-ból.

A herceg belépője.

— Énekli: Fóti Frida. —

Hercegek, grófok vagyunk
És marhát tenyészünk
A szerb marha híres nagyon —
Volt hát tenger pénzünk!
Ólainkban mindig állt
Sok ezer négylábu
Ámde minket csunyán meglőtt.
Egy rossz „Skoda ágyu“
Átkozott vámháboru!
Ej az angyalát!
Minden marhám ott veszik
Én jöhetek csak át!

Soffőr kuplé.

— Énekli: Bárdos Irma. —

I.

Fitos orromban úgy lehet,
Hogy nincs szag — értelem
Parfömnek mert legkedvesebb
A benzin szag nekem
Mert gépecském csak úgy röpül,
Ha benzint ihatik!
Es inkább pukkadjak ki én
Mint a pneumatik.

Refr. A halál fia, ki elem kerül
Elgázolom azt menthetlenül
Átrópit a gépem mezőn és réten
Szavamra tulteszek egy repülőgépen.

II.

A muzsikát is kedvelem
A zene szép dolog
S nekem szférák zenéje
Hol töf-töföm rotyog!
Nem ir annál szebb dallamot
Se Huszka, se Lehár
És nálamnál fessebb soffőr
Sincsen ugy-e bár?

Refr. A halál fia ki elem kerül stb.

Panama kuplé.

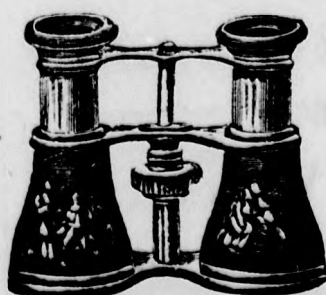
— Énekli: Fóti Frida. —

I.

Kerek nagyságu 's akár a torony
A nők kalapja
Zöldség, virág, marok számra virul
Pompázik rajta.
Egész álatseregletre való
Madar ül rája.
Nézzék, mily finom, mily egyszerű szép
E lányka panamája.

Köztisztviselői kölcsönt kezes nélkül, szolid bank alapon, 10, 12, 15 és 20 évre, havonkénti annuitásos (tőke-kamat) törlesztéses részletekre a legolcsóbb és legkedvezőbb feltételek mellett kieszközöl a:

„Köztisztviselői törleszt. kölcsön közvetítés Délmagyarországi Vezérképviselősege“ királyi törv. bank-bizományi és kereskedelmi irodája
Szontágh Aladár, Temesvár-Belváros, Zápolya- és Griseliní-utca sarkán.
Telefon 714 !! Előleges költség nincs !! Alapítatott 1895. évben.



Kecskeméti Sándor

látzerész.

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-tér (Agrár palota)

Elektrotechnikatelep, orvosi műszerek és kötszerek, színházi látcsövek raktára, legolcsóbb bevásárlási forrás. — Az optika legújabb vívmánya GOERZ és BUSCH Triéder színházi látcsövek, eredeti gyári áron kaphatók
Javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

KRAYER JÓZSEF
drogueria-, illatszer-
és
festék - kereskedés
A „KIGYÓHOZ“
Temesvár - Belváros,
Hunyadi-utca.
TELEFON-SZÁM: 171.

Kötények, alszoknyák
férfi- és női-trikók
harisnyák és
zsebkendők

STACHLER ADÁM
Női- és férfi-divat áruház
Temesvár-Józsefváros, Külli-tér 3. sz. Telefon 750.
Ingek,
gallérok,
kézelők és nyak-
kendők legnagyobb
választékban.

Divatáruház
WEISZ SÁNDOR

Gyárváros, Andrassy-ut

ajánlja gazdagon felszerelt áruraktárát, színházi
cikkekben, valamint ruhakelmék, selymek, vá-
szonárak, függönyök, szőnyegek stb. a legjütá-
nyosabb kiszolgálás mellett.

Külön osztály női-konfekció és kelengye részére

Refr. Pénzem, az nincsen nékem,
Ám van egy panamám
Nézzék mily ritka példány
Örökre hagyta rám a mamám
Nem gyárt ilyet se Pórfi
Sem a „Kalap király“
Bájos kaczer kis jószág
Csupa költészet a panamám.

II.

Ha gyűröm, gyurom, el nem török
Mindezt kiállja,
Akárminő nagy sulyt is helyezek
Én ime rája.
Mindent megrág az idő vasfoga?
Ez kérem frázis
Hordhatja még ezt az én panamám
Az unokám is.

Refr. Pénzem, az nincsen nékem, stb.

Szinpadi forgácsok.

Az észnek sok nem lehetlen, ami az
erőnek az.

Minő csodás kedvencze rossz s nemes-
nek a nő, méregből s mézből összeszűrve,
mégis miért vonz? Mert a jó sajátja, mig
büne a koré, mely szülte őt.

Az asszonyoknak csak egy birtoka va-
gyon, a fájdalom, de ez az övé s ezt nem
osztja senkivel.

Egy drámairó feljegyzéseiből:

— Legnevetségesebb a férfi a nő sze-
mében, ha kérni kezd, amikor parancsol-
hatna.

Egy színész felesége megszökik.

— Ah, — sóhajt fel egy kollégája, mi-
kor ezt ujságolják neki. Ennek az ember-
nek minden olyan veszett szerencséje van!

X. gróf egy kis ballerínához:

— Mimi, ha igazán szeret, engedje meg
hogy valamit tehessek magáért:

— No jó, fizesse ki a régi adóssá-
gaimat.

Hová menjünk színház után!!

Grand Kaffee Szarvas

Gyárváros, Kossuth-tér.

Minden este színház után a Hübner Martin-féle
kitűnő cigányzenekar hangversenyez.

Pontos kiszolgálásról, kitűnő italokról gondoskodik

PREISZ, kávé

LANGER LIPÓT

kárpitos és díszítő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben.

Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állan-
dóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern díszí-
tések és izléses szobabutorzatok olcsó kivitelben.

Telefon 699

Telefon 699

— És aztán?

— Aztán — majd ujakat csinálók!

Ha valamely társaságban valami távol-
levőt szidnak, s te azt akarod, hogy még
jobban szidják, kelj védelmére.

A nőkérdés a párta kérdése; ahol so-
kan ülve maradnak, mindjárt kész a moz-
galom.

Vesszőparipán is halálra nyargalhatja
magát az ember.



Izsó Miklós

HIREK.

Temesvár, nov. 8.

— **A milliárdos kisasszony.** Ma este
Strausz József melodikus zenéjű ope-
rette: „A milliárdos kisasszony“ kerül színre.
A főszereplők Fóti Frida, Bárdos Irma,
Ujvári, Izsó, Tábori, Falussy,
Mihályi és Mihályfi Juliska lesznek.

— **Josette kisasszony a feleségem.**
Krecsányi igazgató ismét egy kiváló ujdon-
ságot szerzett meg a temesvári színház szá-
mára. Az új darab egy végtelenül kaczag-
tató francia bohózat, a Vígsház leg-
utolsó nagysikerű ujdonsága, czime: „Josette
kisasszony a feleségem“. Írták: Gavault és
Charvay, fordította: Góth Sándor. Bemuta-
tóra „A tizenhétévesek“, „A hálás utókor“
és a „Nászinduló“ első előadásai után kerül.

Rasztotzky Károly

Első délmagyarországi

Játékarú-Bazár

Temesvár-Gyárváros,

Három király-utca.

TEMESVÁRI

KERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRS.

VÁLTÓÜZLETE.

A Magy. kir.
osztálysorsjáték



szabadalmazott
főelárusító helye.

Hivatalos áron ajánlunk osztálysorsjegyeket
a XXI. sorsjáték első osztályu huzására.
Főnyeremény legszerencsésebb esetben

EGY MILLIÓ KORONA

SORSJEGYEK EREDETI ÁRAI:

Egész	fél	Negyed	Nyolczad
K 12.—	K 6.—	K 3.—	K 1.50

Minden második sorsjegy nyer. Nyere
ményeket azonnal, minden levonás nélkül
kézpénzben kifizetjük.

Huzás már november 21. és 23-án.

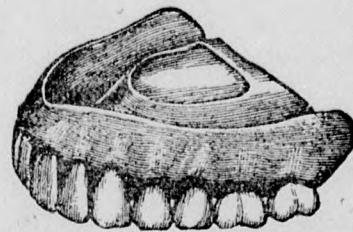
Temesvári Keresk. Részvénytársaság

Váltóüzlete

Belváros, Jenőherczeg-tér 3/a.

Különlegességi műfogászati műterem.

Tökéletes, szintegy egyes pótdarabok kautsuk-
ból elsőrendű kivitelben. Saját különlegességem:
Hídfogak, szinaranyból, szájpaddás-lemez nélkül.
20 éves szakműködés.



MEHR ÁRMIN

az összes fogtechnika
szpecialistája, szaba-
dalomtulajdonos és az
1905 évi kiállítási-dísz-
oklevéllel kitüntetve.

Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut 18.

(Reiter-féle új épület).

KÖZPONTI DIVATÁRUHÁZ

WINTERNITZ TESTVÉREK

Czégtulajdonos: WINTERNITZ MANÓ

TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS.

Városi telefon: 734. Megyei telefon: 734

Színházi belépők 20 koronától
feljebb.

Színházi fejkötő 4 koronától
20 koronáig.

Legnagyobb ujdonság
színházi szövet- és selyem-bluzban.

!!! Óriási raktár szövet- és
barchend-pongyolákban. !!!

A Vasutasok Szövegszolgáltatója.

MIELŐTT vásárol, tekintse meg a nagy butorraktárt **KRAUSZ ÁRMIN-nál**, Temesvár-Belváros, Zápolya-u. 6. és csodálni fogja a kitünő minőséget és az olcsó árakat. Csakis szabott árak mellett.

Megrendelői el vannak ragadatra

SZENETRA JÓZSEF fényképészeti műintézetében TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS, HUNYADI-UT 9. SZ.

készített képeinek remek kivételében. Speciál'ista gyermek-felvételekben.

Városi telefon 653.

Temesvár-Gyárváros legnagyobb és legolcsóbb női-divat-, selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer Temesvár - Gyárváros Kossuth-tér, Szerb templom épület.

„A tűzoltóhoz“

A magyar királyi állami tisztviselők szállítója. A Vasutas Szövetségnek szállítója.

Megyei telefon 653.

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-, bor- és fűszerkereskedés. Színházi bonbonok és csokoládék

Temesvár-Belváros Telefonszám 165.

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára. Temesvárot a gyermekpoliklinikában (Scudier-liget, villamos-vasut megállóhelye). Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógymód összes eljárásai. Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszekrény, villamos fényfürdő, forrólevegő kezelés, szénsavas ürdők (nauheimi eljárás szívbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villamos kádfürdő, massage, gyógytornász (svédgymnastika). **Gyógyjavaslatok:** A felsorolt gyógyeszközök megfelelő alkalmazásával kedvező gyógyeredmény érhető el: különféle ideg- és gerinczagy bántalmaknál (idegesség, ideggyengeség, hysteria, idegzsúbadobás, főfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-táncz. — Basedow-kor stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor és belek renyhemüködésénél, aranyeres bántalmaknál, túlságosan lesoványodott és nagyon elhízott egyéneknél, cukorbetegségnél, vérértékesítésnél, sápkóránál, vértódulás, idült női betegségeknel, izzadmányoknál, csuzos és köszvényes bántalmaknál stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos rendelvényére fogantatnak. Árak díjzabás szerint mérsékeltek.

A befolyó jövedelem jótékony célra, a gyermek-poliklinika fentartására fordítatik.

KARDOS GYULA

kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-, bogár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

Nincs ügynök! • Nincs részlet!

Frisch László

műszerész.

Temesvár-Belváros, Jenő herceg és Lonovits-u. sarkán.

Legjobb kerékpár és varrógépek a legolcsóbb gyári áron; 10 évi jótállás. Phonographok 10 kor. Legfinomabb Gramaphonok 25 kor.-tól feljebb. Lemez és tük a legolcsóbb árak. Ajánlom a n. é. közönségnek a

mű javító műhelyemet

az összes szakmába vágó munkákra és törekedni fogok a legjobb és legolcsóbb árak mellett eszközölni.

Maison Grosz szabócéz

Jenő herceg-utca 7. sz.

(az Első Magy. Általános Bizt. Társ palotájába). Különlegességei angol-urruhákban, a lelegegánsabb estély-öltözetekben, divatos átmeneti, őszi és téli kabátokban mérték szerint készítenek. Raktáron a lelegegánsabb és legújabb angol szövetek.



Ujvári Károly.

MŰSOR.

Szombat: „Troubadour“ (páros).
Vasárnap d. u.: „János vitéz“, este:
„Az árendás zsidó“ (páratlan).
Hétfő: „A vig özvegy“ (páros).

Sürgöny!

Sürgöny!

A londoni nemzetközi női kongresszus

többek között azt is elhatározta, hogy a világ összes hölgyei és férfiai

a „Dragomir“-hoz

czimzett divatáru üzletben eszközlik bevásárlásaikat, miután minden egyes czik bámulatos olcsón kapható.

Férfi-, női- és gyermek-fehérnemű, cipő, gyermekruha, kabát, fejkötőcske, sapka, nemkülönb legnagyobb választék van a legdivatosabb és legizlésebb ruhadíszekben, valamint minden eszakra vágó divatczikkben.

Gyurits Dragolyub,

Temesvár-Gyárváros, Háromkirály-utca 2.

PÁSZTOR MARTON

órás- és ékszerész

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5

Nagy választék

arany- és ezüst-órákban.

Zseb-, fali- és inga-órák, ébresztők. Arany- és ezüst ékszerekben.

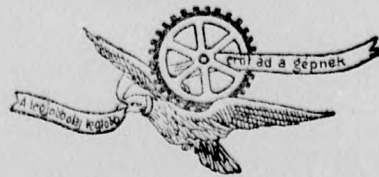
Arany- és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek.

Javítások olcsó áron eszközöltetnek.

DÉLVIDÉKI OLAJIPAR

TELEFON-SZÁM: 360. KRAUSZ ÉS PÉTER Sürg.-czim: „NIMRA“ TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, BUZIÁSI-UT 19.

Vacuum Virum erőgépotaj Motorolaj Fűróolaj Tovote zsradék Hernyóeny



Vacuum Virum 600 W hengerolaj Dinamóolaj Bőrszir Pataszir antisept. Vaselin Kocsikenőcs

Gyárt és szállít csakis abszolút kifogástalan jó árut szigoruan pontos kiszolgálás mellett a legjutányosabb árban.

Különlegességek ruhakelmékben, legújabb és legfinomabb választék

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása

BILLITZ GYULA

ÁRUHÁZA

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 6.

ahol mérsékelt árak mellett kaphatók Hegedűs és Ripper Franz-féle üzletről származó árut. Menyasszonyi kelengyék 25 forinttól feljebb. Férfi-, női trikók, belini, himalája és plüss, gyermek-ruhácskák, főkötők, sapkák stb. — Férfi- és női-divatárak nagyon mérsékelt árak mellett.

Oszi ujdonságok
férfi-, női- és
gyermek-
cipőkben

Elsőrangú cipő-áruház:
Weinberger János
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 10.

Egyedüli
raktár

„Chasalla“
rendszerű
egészszármű cipőkben.
TELEFON-SZÁM: 257.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-,
arany-, ezüstárakban, valamint zseb-
órákban legnagyobb választék
o o o o található o o o o

RIEGER E. és F.
(tulajdonos RIEGER LAJOS)
ékszerészeknél
TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
— TELEFON-SZÁM: 839. —

Mindennemű ékszer-, arany- és óra-
javítás leggondosabban és mérsékelt
árak mellett saját műhelyünkben szak-
o o o szerűen készítetnek. o o o

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órás
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS,
Andrássy-ut 24
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák
nagy raktára.

NAGY RAKTÁR
valódi arany-, ezüst-áru, bril-
liáns-ékszerek,
kitűnő zseb- és fali-órákban,
Ujdonságok menyasszonyi-
és nászajándékokban
legolcsóbb szabott árak mellett.
Elsőrangú valódi ezüst és chinaezüst
árak gyári raktára.
Javitások, valamint új munkák saját
műhelyemben gyorsan és olcsón
készítetnek.

TELEFON 567. TELEFON 567.

RUSCHIL és LENNER
vászón- és fehérnemű-kereskedés
TEMESVÁR-BELVÁROS
HUNYADI-UTCZA 5. SZÁM.

Folyó szám 37.

Péntek, 1907. évi november hó 8-án.

Évadbérlet. 37-ik (páratlan) szám.

A milliárdos kisasszony.

Operette három felvonásban. Szövegét francia eszme után írta: Lindau Károly. Fordította: Mérei Adolf. Zenéjét szerzette: Strauss József. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy.)

Első felvonás: „Ötven millió hozomány.“ Lakások, inasok szakácsok, társalkodónők, vendégek, soffőrök. Történi: manapság, Ross hüvösvölgyi kertjében. — Második felvonás: A „Turteltaub és Feigenbaum“ cég. Táncosok, táncosnők, vendégek, zenészek, lakások. Történi: a Ross budapesti kéjlokában rendezett rocokorbeli ünnepélyen. — Harmadik felvonás: „Kié lesz az ötven millió?“ Urak, hölgyek, vendégek, lakások. Történi: Ross kertjében.

SZEMÉLYEK:

Stanley Ross, milliárdos	Kövény Lajos	Trauteltaub Izidor, házasságközvetítő és régiségkereskedő	Ujvári Károly
Bessy, leánya	Bárdos Irma	Harmath Évi, masamódleány	Fóti Frida
Povicska Nasa, Ross üzlettársa	L.-Mihályi Julia	Mimi,	Térey Ilona
Boleszlav Boklukovics, szerb herceg	Izsó Miklós	Jenny, Bessy barátnője	Abay Gyuláné
Basaréthy Barnabás, báró és kamarás, huszárhadnagy	Falussy István	Viktoria,	Fenyvessy Ilona
Véry Akos, Ross titkára	Mihályi Ernő	Inas	E.-Keleti Márton
Nyápicz Cézár, erőművész és táncmester	Boglár József	Clarisse, zongoraművész	U.-Kaposy Irén
Feigenbaum Móricz, házasságközvetítő és képkereskedő	Tábori Emil	Lea, hegedűművész	Fülöp Teréz
		Clotild, hárfaművész	Ligethy Aladárné
		Garamszögi Béla, királyi közjegyző	Havass Imre

Helyárak opera és operette előadásokra: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű zártzék az első négy sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű zártzék a többi sorban 2 korona, harmadikrendű zártzék 1 kor. 60 fillér, másodemeleti zöllyeszék az első két sorban 2 korona, másodemeleti zöllyeszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, karzati zártzék 1 korona, földszinti álló 1 korona, földszinti katona- és gyermekjegy 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

Jegyek válthatók: d. e. 9—12, d. u. 3—5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végeig a színházi pénztárnál.

Kezdeté 7^{1/2}, vége 10 órakor.

Ujdonságok! Női-divat-, confectio-, **MEWORACH L.**
vászón- és selyem árukban. cézgnél

TELEFON 188.

Legjutányosabban csakis **Temesvár - Gyárváros.**

A világhírű
„Omega“=órák
nagy raktára.

DRACHSLER VILMOS
ÉKSZERÉSZ-nél
Temesvár-Belváros, Merczy- és Jenő herceg-u. sarkán.
Saját ékszerkészítő- és javító-műhely.
TELEFON: 799

Ékszer-, arany- és ezüstárak, mű-
ipari cikkek, teljes evő - készletek
ezüstben, berndorfi és Christoffle-féle
gyártmányokban

GONDA ADOLF
= férfi-, fiu- és gyermekruhák-áruház =
Temesvár-Belváros,
Hunyadi-utca 7. szám.

Különlegességek =
sport-, szörme-
és bőrárakban.
A magy. kir. államvasuti
tisztviselők szállítója.

Külön osztály =
gyermekruhák
részére és
gyapjuszövetek
• mérték utáni rendelésre. •

KOCH KÁROLY, TEMESVÁR-BELVÁROS
JENŐ HERCEG-UTCZA
Saját és külföldi gyártmányú aczélárak nagyraktára. — Műhomoru köszörülő-
műhely és nikkelező-telep. — Evőeszközök javíttatnak.

Alapított 1841

Jótállás mellett ajánlok:
Zsebkéceket
Borotvákat
Borotvakészülékeket
Vadászkéceket
Asztali kéceket és villákat
Kertszerszámokat

Dessertkéceket és villákat
Ollókat különböző célokra
Konyhakéceket
Ojtókéceket
Mezőgazdasághoz való mű-
szereket

Postai rendeléseket pontosan teljesítek.

Nyomatott Csendes Lipót könyvnyomdai műintézetében Temesvár-Belváros Zápolya-ntca, 5.